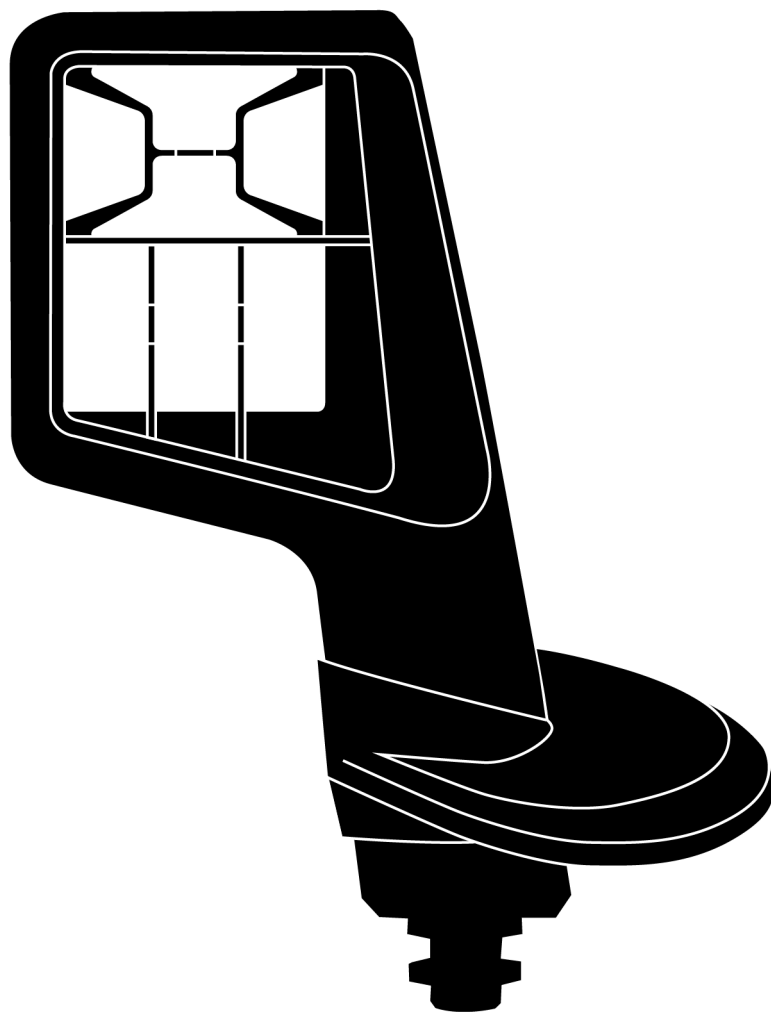


CCI A3

Jednostka obsługi ISOBUS AUX

Instrukcja obsługi



CCI ISOBUS
team play works.

Spis treści

Na temat tej instrukcji	2
Słowniczek	3
Na temat CCI A3	5
1 Bezpieczeństwo	8
1.1 Oznakowanie wskazówek w instrukcji obsługi	8
1.2 Zgodne z przeznaczeniem użytkowanie	9
1.3 Wskazówki bezpieczeństwa	9
2 Uruchamianie	11
2.1 Sprawdzenie zakresu dostawy	11
2.2 Montowanie	12
2.3 Użycie Grid	12
2.4 Podłączenie	13
2.5 Włączanie	14
2.6 Ustawienia	14
3 Obsługa	15
3.1 Włączanie i wyłączanie	15
3.2 Wyświetlanie informacji o urządzeniu	15
3.3 Obsługa maszyny	16
3.4 Zmiana poziomu obsługi	16
3.5 Zmiana Grid	17
3.6 Zmiana ustawień	18
3.7 Przyporządkowanie funkcji maszynowych do przełączników	20
3.8 Wyświetlenie przyporządkowania AUX	21
3.9 Przyporządkowanie piktogramu generycznego	22
3.10 Zmiana piktogramu generycznego	24
4 Usuwanie problemów	26
5 Utylizacja	29

Na temat tej instrukcji

Grupa docelowa

Instrukcja obsługi jest pomyślana o osobach, które zajmują się wykorzystaniem i konserwacją *jednostki obsługi AUX* CCI A3. Zawiera ona wszystkie niezbędne informacje w celu bezpiecznego obchodzenia się z software *jednostką obsługi AUX*.

Wszystkie informacje podane w instrukcji obsługi odnoszą się do następującej konfiguracji sprzętowej:

Wersja oprogramowania 2.0

Wersja hardware 2.0 i nowsze

Instrukcja obsługi wprowadza w obsługę:

- Na temat CCI A3
- Bezpieczeństwo
- Uruchamianie
- Obsługa
- Rozwiązywanie problemów

Wykluczenie odpowiedzialności

Aby zapewnić bezawaryjne działanie CCI A3, przeczytaj starannie tę instrukcję obsługi. Przechowywać instrukcję obsługi, aby móc z niej skorzystać również w przyszłości.

Niniejsza instrukcja obsługi musi zostać przeczytana i zrozumiana przed uruchomieniem CCI A3, aby uniknąć problemów związanych ze stosowaniem. Za szkody, które wynikają z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi, nie przejmujemy odpowiedzialności!

W przypadku problemów

Jeśli byłyby potrzebne dalsze informacje albo wystąpiłyby problemy, które nie zostały wystarczająco potraktowane w tej instrukcji obsługi, wówczas skontaktuj się z dealerem w celu uzyskania potrzebnych informacji.

Słowniczek

Abonent ISOBUS	Urządzenie, które jest podłączone do ISOBUS i komunikuje się przez ten system.
CCI	Competence Center ISOBUS e.V.
Ekran dotykowy	Wrażliwy na dotyk wyświetlacz CCI A3, który umożliwia obsługę funkcji maszynowych i ustawianie jednostki obsługi AUX.
Ekran operacyjny	Widoczny na terminalu ISOBUS graficzny interfejs użytkownika CCI A3. Można tutaj sprawdzić przyporządkowanie AUX. lub Przyciski przełączników przedstawianych na wyświetlaczu CCI A3 na poziomie obsługi lub w ustawieniach.
In-cab	Pojęcie z normy ISO 11783. Opisuje dziewięciopinową wtyczkę montażową ISOBUS w kabinie ciągnika.
ISOBUS	ISO 11783 Międzynarodowa norma do przekazywania danych między maszynami rolniczymi a urządzeniami.
Jednostka obsługi AUX-	Jednostkami obsługi AUX są np. joysticki lub paski do klikania. Jednostka obsługi AUX umożliwia komfortową i efektywną obsługę często używanych funkcji maszynowych.
Maszyna	Urządzenie zaczepiane lub zawieszane. Maszyna, z którą może zostać zrealizowane zlecenie.
Opornik obciążenia	Jeśli do wtyczki ISOBUS CCI A3 nie jest podłączony żaden abonent ISOBUS (np. terminal ISOBUS), na koniec przewodu musi zostać wetknięty opornik obciążenia. Wchodzi on w zakres dostawy CCI A3.
Piktogram generyczny	Piktogram zapisany na CCI A3, który można przypisać do funkcji maszynowej. Po przyporządkowaniu, piktogram zastępuje opis F1-F10 przełączników.
Przełącznik	element obsługi na 3 poziomach obsługi lub w ustawieniach CCI A3, jest uruchamiany przez naciśnięcie na ekran dotykowy.
Przyporządkowanie AUX	Jeśli oprócz terminala i maszyny do ISOBUS jest podłączony CCI A3, funkcje maszynowe mogą być wykonywane za pomocą CCI A3. W tym celu, do elementów obsługi CCI A3 muszą zostać przyporządkowane funkcje maszynowe. Proces ten nazywa się przyporządkowaniem AUX.
Specyficzny piktogram maszyny	Niektóre maszyny zastępują opis F1-F10 przełączników przez piktogram funkcji maszynowej. Piktogram pochodzi od maszyny i nie jest częścią software CCI A3.
Terminal	Terminal ISOBUS
UT	Universal Terminal jest interfejsem człowiek-maszyna w ISOBUS. Chodzi o urządzenie wskaźnikowe i obsługowe. Każda maszyna, która jest podłączona do ISOBUS, loguje się na UT i przesyła Object Pool. Za pomocą ekranów operacyjnych Object Pool odbywa się obsługa maszyny.

Wtyczka

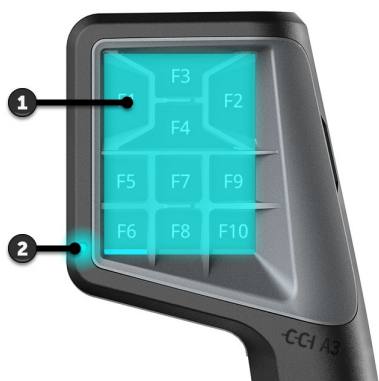
Męskie złącze wtykowe na końcu kabla.

Złącze

Żeńskie złącze wtykowe na końcu kabla.

Na temat CCI A3

CCI A3 jest dającą się używać niezależnie od producenta *jednostką obsługi ISOBUS AUX* do obsługi funkcji maszynowych ISOBUS.



1. Ekran dotykowy
2. Czujnik światła



3. Przycisk poziomy

Obsługa CCI A3 odbywa się poprzez *ekran dotykowy*. Jasność wyświetlacza może zostać nastawiona (⇒ rozdz. 3.6).

Ekran dotykowy

Naciśnięcie na *przełącznik* CCI A3 potwierdza wibracją i dźwiękiem dotyku. Intensywność wibracji i głośność dźwięku dotyku mogą zostać nastawione (⇒ rozdz. 3.6).

Wibracyjny feedback

CCI A3 ma trzy poziomy obsługi i aż do 10 przełączników. Do jednego *przełącznika* można na każdym poziomie obsługi przyporządkować jedną funkcję maszynową. (⇒ rozdz. 3.7).

Poziomy obsługi

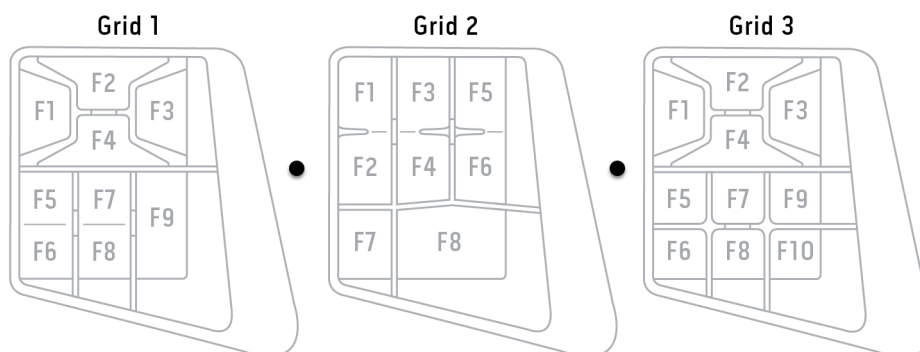
→ Można obsługiwać aż do 30 funkcji maszynowych.

Za pomocą przycisku poziomego z tyłu obudowy przechodzi się do kolejnego poziomu obsługi (⇒ rozdz. 3.4).

Przycisk poziomy

Grids

Grids różnią się rozmieszczeniem i ilością przycisków. Za pomocą Grids dopasowujesz CCI A3 optymalnie do *maszyny* i celu użycia (⇒ rozdz. 3.5). Dostępne są trzy różne, szybko wymienne Grids z 8, 9 lub 10 przełącznikami, przegrody wyraźnie oddzielają przełączniki od siebie.



Tabliczka identyfikacyjna

Urządzenie identyfikuje się na podstawie informacji na tabliczce identyfikacyjnej. Tabliczka identyfikacyjna jest umieszczona na kablu.



1. Producent
2. Numer seryjny
3. Numer artykułu producenta
4. Data produkcji (tydzień/rok)
5. Wersja hardware



WSKAZÓWKA

Układ i zawartość tabliczki identyfikacyjnej na Twoim terminalu mogą różnić się od ilustracji.

Tabliczka identyfikacyjna jest umieszczana przez producenta.

Ekran operacyjny

CCI A3 jest urządzeniem ISOBUS i ma własny ekran operacyjny, który jest wyświetlany na terminalu. Na ekranie operacyjnym

- sprawdzasz przyporządkowanie AUX (⇒ rozdz. 3.8)
- przyporządkowujesz do przełączników CCI A3 piktogramy generyczne (⇒ rozdz. 3.9)

Wymiary (B x H x T) [mm]	225 x 110 x 50	Dane techniczne
Rodzaj obudowy	Poliamid wzmocniony włóknem szklanym	
Mocowanie	M16 x 1	
Temperatura robocza [°C]	-15 - +70	
Napięcie zasilania [V]	12 VDC lub 24VDC	
dopuszczalny zakres [V]	7,5 VDC - 32VDC	
Wyświetlacz [inch]	3,5 TFT	
Temperatura przechowywania [°C]	-15 - +70	
Ciężar [g]	740	
Klasa ochrony	IP65	
EMV	ISO 14982	Funkcjonalności AEF
Ochrona ESD	ISO 10605:2008	

Każda nowa wersja CCI A3 przechodzi test zgodności AEF i posiada certyfikację do następujących funkcjonalności AEF ISOBUS:



Universal Terminal

Aby za pomocą terminala ISOBUS można było przyporządkować funkcje maszynowe do przełączników CCI A3.



Auxiliary Control (new)

do obsługi często używanych funkcji maszynowych za pomocą CCI A3.



WSKAZÓWKA

Maszyna i terminal muszą być podłączone do ISOBUS i obsługiwać AUX-N.

Jeśli jeden lub obydwa komponenty nie obsługują AUX-N, maszyna nie może być obsługiwana za pomocą CCI A3.

- ▶ Przed uruchomieniem CCI A3 sprawdź, czy maszyna i terminal ISOBUS obsługują AUX-N.
- ▶ W celu sprawdzenia skorzystaj z instrukcji obsługi urządzeń lub, alternatywnie, z kontroli kompatybilności bazy danych AEF ISOBUS (⇒ <https://www.aef-isobus-database.org/>).

1 Bezpieczeństwo

Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe wskazówki, których należy przestrzegać podczas uruchamiania, konfiguracji i eksploatacji. Dlatego niniejszą instrukcję należy koniecznie przeczytać przed uruchomieniem, konfiguracją i pracą.

Należy przestrzegać nie tylko ogólnych wskazówek bezpieczeństwa wymienionych w tym rozdziale, lecz również specjalnych wskazówek bezpieczeństwa, podanych w innych rozdziałach.

1.1 Oznakowanie wskazówek w instrukcji obsługi

Wskazówki ostrzegawcze zawarte w tej instrukcji obsługi są specjalnie oznakowane:



OSTRZEŻENIE - OGÓLNE ZAGROŻENIA!

Symbol ostrzeżenia oznacza ogólne wskazówki ostrzegawcze, przy których nieprzestrzeganiu istnieje zagrożenie dla ciała i życia osób.

- ▶ Starannie przestrzegaj wskazówek dotyczących ostrzegawczych i zachowuj w tych przypadkach szczególną ostrożność.
-



OSTROŻNIE!

Symbol Ostrożnie oznacza wszystkie wskazówki ostrzegawcze, które wskazują na przepisy, wytyczne lub przebiegi pracy, które koniecznie wymagają przestrzegania.

Nieprzestrzeżenie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie CCI A3 , jak też błędne działanie.

Rady użytkowe znajdziesz we „Wskazówkach”:



WSKAZÓWKA

Symbol wskazówki uwypukla rady użytkowe i użyteczne informacje.

1.2 Zgodne z przeznaczeniem użytkowanie

CCI A3 jest przeznaczony wyłącznie do użycia w rolnictwie w dopuszczonych do tego maszynach ISOBUS i urządzeniach. Każdy sposób instalacji i użycia CCI A3 wykraczający poza podany wyżej zakres nie podlega odpowiedzialności producenta.

Za wszystkie wynikające stąd szkody osobowe lub materialne producent nie odpowiada. Całkowite ryzyko za niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie ponosi wyłącznie użytkownik.

Do zgodnego z przeznaczeniem użytkowania należy również przestrzeganie zalecanych przez producenta warunków eksploatacji- oraz utrzymania w dobrym stanie.

Należy przestrzegać właściwych przepisów zapobiegania wypadkom, jak też pozostałych, ogólnie uznanych reguł bezpieczeństwa technicznego, przepisów przemysłowych, medycznych oraz drogowych. Samowolne zmiany urządzenia wykluczają odpowiedzialność producenta.

1.3 Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE - OGÓLNE ZAGROŻENIE!

Szczególnie starannie stosuj się do przestrzegania następujących wskazówek bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie grozi błędnym działaniem, a tym samym niebezpieczeństwem dla osób w pobliżu.

- ▶ Wyłącz CCI A3, gdy
 - obsługa dotykowa nie reaguje lub
 - przyciski poziomów nie działają.
- ▶ Przed rozpoczęciem pracy z CCI A3 upewnij się, że *ekran dotykowy* jest suchy.
- ▶ Nie obsługuj CCI A3 za pomocą rękawic.
- ▶ Upewnij się, że CCI A3 nie wykazuje uszkodzeń zewnętrznych.
- ▶ Ustaw Grid, zanim wykonasz *przyporządkowanie AUX*.
- ▶ Nie zmieniaj Grid podczas obsługi *maszyny* za pomocą CCI A3.



PODSTAWOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przestrzegaj również kolejnych wskazówek bezpieczeństwa.

W razie nieprzestrzegania może dojść do uszkodzenia CCI A3.

- ▶ Nie otwieraj obudowy CCI A3. Otwieranie obudowy może prowadzić do skrócenia żywotności i błędnego działania CCI A3. W razie otwarcia obudowy wygasa gwarancja.
 - ▶ Przerwij zasilanie prądem CCI A3,
 - podczas prac spawalniczych przy ciągniku i maszynie samobieżnej lub zaczepionej *maszynie*,
 - podczas prac konserwacyjnych przy ciągniku i maszynie samobieżnej lub zaczepionej *maszynie*,
 - podczas korzystania z ładowarki akumulatora ciągnika.
 - ▶ Naucz się obsługiwać CCI A3 zgodnie z przepisami.
 - ▶ Utrzymuj CCI A3 i jego dodatkowe elementy w dobrym stanie.
 - ▶ Czyść CCI A3 tylko miękką szmatką nasączoną czystą wodą lub odrobiną środka do czyszczenia szkła.
 - ▶ Nie obsługuj *ekranu dotykowego* za pomocą przedmiotu o ostrych krawędziach lub szorstkiego.
 - ▶ Przestrzegaj zakresu temperatur CCI A3.
 - ▶ Utrzymuj w czystości czujnik światła.
 - ▶ Jeśli CCI A3 nie jest zamontowany w kabinie, powinien on być przechowywany w suchym i czystym miejscu. Przestrzegaj zakresu temperatur przechowywania.
-

2 Uruchamianie

- ▶ Uruchom CCI A3 w zadanej kolejności.

2.1 Sprawdzenie zakresu dostawy

Sprawdź zakres dostawy CCI A3, zanim rozpoczniesz uruchomienie:

- *Jednostka obsługi AUX*
- 3 Grids
- *Opornik obciążenia*
- Instrukcja skrócona
- Folia ochronna na wyświetlacz
- Zestaw montażowy



WSKAZÓWKA

Zakupione urządzenie może być dostarczane z dodatkowymi akcesoriami.

Zakres dostawy określa producent. Wyżej wymienione akcesoria dostawy muszą być obecne w każdym przypadku.

- ▶ Skontaktuj się ze sprzedawcą, jeśli zakres dostawy nie jest kompletny.
-

2 Uruchamianie

2.2 Montowanie

Uchwyt przyrządu wchodzi w zakres dostawy. Zamontuj CCI A3 w następujący sposób:

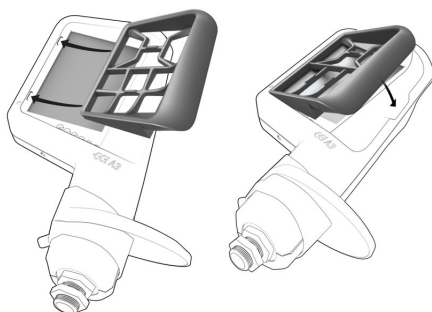


WSKAZÓWKA

CCI A3 musi być zamontowany poprawnie.

- ▶ Zamontuj CCI A3 tak, żeby
 - był dobrze czytelny i dawał się obsługiwać oraz
 - nie był zakłócony dostęp do elementów obsługi ciągnika.

2.3 Użycie Grid



1. Obydwa czopy w Grid wprowadzić w rowki w obudowie CCI A3.
2. Odchylić Grid do dołu.
→ CCI A3 wykrywa Grid automatycznie i dopasowuje liczbę i rozmieszczenie przełączników.

2.4 Podłączenie

Stałym kablem przy CCI A3 połącz CCI A3 z ISOBUS i zasil go prądem:

- ▶ Nakręć *opornik obciążenia* na *wtyczkę In-cab* kabla.
- ▶ Włóż *złącze In-cab* kabla ponownie do *wtyczki montażowej In-cab* ciągnika.
→ CCI A3 jest zasilany prądem przez *wtyczkę montażową In-cab* i uruchamia się automatycznie.

Do *wtyczki* kabla *In-cab* można podłączyć kolejnego *abonenta ISOBUS*, np. terminal ISOBUS:

1. Usunąć *opornik obciążenia* z *wtyczki In-cab* kabla.
2. Podłączyć *opornik obciążenia* do *wtyczki In-cab* kabla.



WSKAZÓWKA

Zawsze wykonywać przyporządkowanie dla *wtyczki In-cab* na kablu stałym.

Otwarta *wtyczka In-cab* może prowadzić do tego, że CCI A3 może nie zostać znaleziony przez innego *abonenta ISOBUS*.

- ▶ Podłączyć wchodzący w zakres dostawy *opornik obciążenia* na koniec przewodu, jeśli nie podłączasz żadnego innego *abonenta ISOBUS*.
-

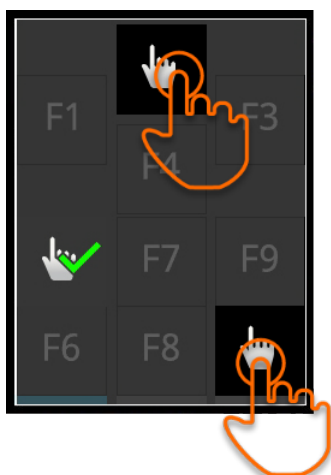
2 Uruchamianie

2.5 Włączanie

CCI A3 nie ma przełącznika WŁ./WYŁ.

→ CCI A3 uruchamia się automatycznie po włączeniu zasilania.

Zanim będzie można zacząć pracować z CCI A3, należy odpowiedzieć na pytanie bezpieczeństwa. Za pomocą pytania bezpieczeństwa sprawdza się, czy *ekran dotykowy* pracuje bez zakłóceń.



- ▶ Naciśnij w dowolnej kolejności na przełączniki „Naciśnij tutaj”.
 - Na przełącznikach zostanie wyświetlony zielony haczyk.
 - Po naciśnięciu wszystkich 3 przełączników zostanie wyświetlony poziom obsługi 1.

2.6 Ustawienia

Wibracyjny feedback i dźwięki dotykowe fabrycznie są nastawione na wartości maksymalne.

Dopasuj CCI A3 do swoich preferencji:



1. Naciśnij przycisku poziomemu i przytrzymaj naciśnięty przez 3 sekundy.
 - Zostanie wyświetlony *ekran operacyjny* „Ustawienia”.
2. Naciskaj na *przełącznik* „Redukuj Feedback” tak często, aż zostanie znaleziona pożądana wartość.
3. Naciskaj na *przełącznik* „Redukuj głośność dźwięku” tak często, aż zostanie znaleziona pożądana wartość.
4. Zakończ proces za pomocą „Wstecz”.

3 Obsługa

Dowiesz się,

- jak obsługiwać maszynę za pomocą CCI A3,
- jak zmieniać między trzema poziomami obsługi,
- jak i kiedy zmieniać Grid,
- jak zmieniać ustawienia,
- jak sprawdzać przyporządkowanie AUX oraz
- jak zastępować opis F1-F10 przełączników przez piktogramy generyczne.

3.1 Włączanie i wyłączanie

Włącz CCI A3 w następujący sposób:

- ▶ Nakręć *opornik obciążenia* na wtyczkę *In-cab* kabla.
- ▶ Włóż *złącze In-cab* kabla ponownie do *wtyczki montażowej In-cab* ciągnika.
→ CCI A3 jest zasilany prądem przez wtyczkę montażową *In-cab* i uruchamia się automatycznie.

Wyłącz CCI A3 w następujący sposób:

- ▶ Wyciągnij *złącze In-cab* kabla stałego z wtyczki montażowej *In-cab* ciągnika.
→ Nastąpi przerwanie zasilania i wyłączenie CCI A3.

3.2 Wyświetlanie informacji o urządzeniu

Zostaną wyświetlone:

- Numer seryjny
- Numer wersji software
- Numer wersji hardware

1. Naciśnij przycisku poziomu i przytrzymaj naciśnięty przez 3 sekundy.
→ Zostanie wyświetlony *ekran operacyjny „Ustawienia”*.



2. Naciśnij na przełącznik „System”.
→ Zostaną wyświetlone informacje o urządzeniu.



3. Naciśnij na przełącznik „Wstecz”.
→ Zostanie wyświetlony *ekran operacyjny „Ustawienia”*.



4. Zakończ proces za pomocą „Wstecz”.
→ Zostaną wyświetlone przełączniki do obsługi maszyny.

3.3 Obsługa maszyny

Obsługa *maszyny* odbywa się za pomocą przełączników na *ekranie dotykowym*.

1. Przejdź na poziom obsługi z pożądanymi funkcjami maszynowymi.
→ Niebieski wskaźnik poziomu na dolnej krawędzi wyświetlacza pokazuje, na którym poziomie obsługi znajdujesz się.
2. Naciśnij przełącznik, do którego jest przypisana funkcja maszynowa.
→ CCI A3 wibruje i generuje dźwięk dotyku.
→ Funkcja maszynowa zostanie wykonana.

3.4 Zmiana poziomu obsługi

Do jednego *przełącznika* można na każdym poziomie obsługi przyporządkować jedną funkcję maszynową. Za pomocą przycisku poziomu z tyłu urządzenia przechodzi się do kolejnego poziomu obsługi.

Przycisk poziomu jest używany przy *przyporządkowaniu AUX* i podczas obsługi maszyny:

- Podczas *przyporządkowania AUX* zmienia się poziom obsługi, aby móc przyporządkować do *przełącznika* inną funkcję maszynową.
- Podczas obsługi maszyny przechodzi się na poziom obsługi z pożądanymi funkcjami maszynowymi.

- Naciśnij na przycisk poziomu.
→ Niebieski wskaźnik poziomu na dolnej krawędzi wyświetlacza pokazuje, na którym poziomie obsługi znajdujesz się.



3.5 Zmiana Grid

Jeśli chcesz zmienić liczbę i rozmieszczenie przełączników, użyj odpowiedniego Grid.



OSTRZEŻENIE - OGÓLNE ZAGROŻENIE!

Nie zmieniać Grid podczas pracy.

Podczas zmiany Grids CCI A3 wylogowuje się z ISOBUS i zostaje przerwane połączenie z *maszyną*.

- Do przełączników nie są już przyporządkowane funkcje maszynowe.
- Nie możesz już obsługiwać *maszyny* za pomocą CCI A3.

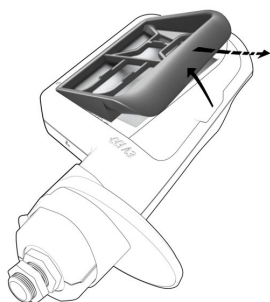
► Ustaw Grid, zanim podłączysz *maszynę*.



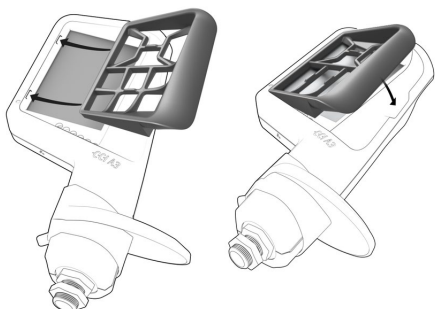
WSKAZÓWKA

Grids nie są zależne od maszyny.

Można tworzyć dowolne kombinacje Grids i maszyn.



1. Podnieść Grid z prawej i wyjmij.
2. Wybierz inny Grid.



3. Obydwa czopy w Grid wprowadzić w rowki w obudowie CCI A3.
4. Odchylić Grid do dołu.
→ CCI A3 loguje się ponownie na ISO-BUS.

3.6 Zmiana ustawień

- ▶ Naciśnij przycisku poziomu i przytrzymaj naciśnięty przez 3 sekundy.
→ Zostanie wyświetlony *ekran operacyjny „Ustawienia”*.

Masz następujące możliwości ustawień:



Redukcja głośności dźwięku dotykowego

- ▶ Naciśnij na *przełącznik „Redukuj głośność dźwięku”*.
→ Dźwięk dotykowy będzie cichszy z każdym naciśnięciem na *przełącznik*, aż nie zostanie wyemitowany żaden dźwięk.
-



Zwiększenie głośności dźwięku dotykowego

- ▶ Naciśnij na *przełącznik „Zwiększ głośność dźwięku”*.
→ Z każdym naciśnięciem na *przełącznik* dźwięk dotykowy będzie głośniejszy, aż zostanie osiągnięta wartość maksymalna.
-



Redukcja feedback wibracji

- ▶ Naciśnij na *przełącznik „Redukuj Feedback”*.
→ Wibracyjny Feedback będzie słabszy z każdym naciśnięciem na *przełącznik*, aż nie zostanie wyemitowany żaden Feedback.
-



Zwiększenie wibracyjnego feedback

- ▶ Naciśnij na *przełącznik „Zwiększ Feedback”*.
→ Wibracyjny feedback będzie intensywniejszy z każdym naciśnięciem na *przełącznik*, aż zostanie osiągnięta wartość maksymalna.
-



Automatyczne ustawienie jasności wyświetlacza

Czujnik światła rejestruje światło otoczenia i dopasowuje jasność wyświetlacza do światła otoczenia.

- ▶ Naciśnij na *przełącznik „Automatyczna jasność wyświetlacza”*.
→ W przypadku silnego światła otoczenia, np. bezpośredniego oświetlenia słonecznego, jasność wyświetlacza zostanie zwiększona.
→ W przypadku słabego światła otoczenia, np. w pracy nocnej, jasność wyświetlacza zostanie zmniejszona.



Redukcja jasności wyświetlacza

- ▶ Naciśnij na *przełącznik* „Redukuj jasność wyświetlacza”.
 - Z każdym naciśnięciem na *przełącznik* wyświetlacz będzie ciemniejszy, aż zostanie osiągnięta wartość minimalna.
-



Zwiększenie jasności wyświetlacza

- ▶ Naciśnij na *przełącznik* „Zwiększ jasność wyświetlacza”.
 - Z każdym naciśnięciem na *przełącznik* wyświetlacz będzie jaśniejszy, aż zostanie osiągnięta wartość maksymalna.
-



Zabezpieczenie poziomu 3

Krytyczne funkcje maszynowe mogą być zabezpieczone za pomocą obsługi 2 palcami przed przypadkowym wyzwoleniem.

1. Naciśnij na przełącznik „System”.
 - Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „System”.
 2. Naciśnij na *przełącznik* „Critical Control”.
 - „Critical Control” jest aktywna.
 - Funkcje maszynowe poziomu obsługi 3 można wyzwolić tylko przez jednoczesne naciśnięcie przełącznika i przycisku poziomu.
-



Usuwanie specyficznych piktogramów maszyny

1. Naciśnij na przełącznik „System”.
 - Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „System”.
2. Naciśnij na *przełącznik* „Reset”.
 - Wszystkie specyficzne piktogramy maszyny zapisane na CCI A3 zostaną usunięte.
 - CCI A3 uruchamia się ponownie.

! Przyporządkowanie AUX nie zostanie usunięte.



Opuszczanie zakresu ustawień

- ▶ Zakończ proces za pomocą „Wstecz”.
 - Twoje ustawienia zostaną przejęte.
 - Zostaną wyświetlone przełączniki do obsługi maszyny.

3.7 Przyporządkowanie funkcji maszynowych do przełączników



WSKAZÓWKA

Przyporządkowanie AUX wykonujesz Terminalu.

Do zrobienia wcześniej

- ▶ Podłącz CCI A3, maszynę i *terminal* do ISOBUS.

Do CCI A3 można przypisać 27 (Grid 1), 24 (Grid 2) lub 30 (Grid 3) funkcji maszynowych:

1. Ustaw Grid.
2. Przyporządkuj funkcje maszynowe do przełączników CCI A3 w sposób opisany w instrukcji obsługi terminala.



WSKAZÓWKA

Zmiana Grid wymaga ponownego przyporządkowania AUX.

Ponieważ Grids różnią się ilością przełączników, dla każdego Grid należy wykonać własne *przyporządkowanie AUX*.

→ Po wykonaniu *przyporządkowania AUX* i zmianie Grid należy powtórzyć *przyporządkowanie AUX*.



WSKAZÓWKA

Jedna jednostka obsługi AUX potrzebuje jednego UT z numerem UT „1”.

Jednostka obsługi AUX łączy się z UT tylko wtedy, gdy zalogował się on z numerem UT „1” do ISOBUS.

- ▶ W terminalu ISOBUS, z którym ma się połączyć CCI A3, numer UT na „1”.



WSKAZÓWKA

Maszyna zapisuje przyporządkowanie AUX.

Przyporządkowanie AUX musi być wykonane tylko raz.

→ *Przyporządkowanie AUX* jest ponownie dostępne po ponownym uruchomieniu *maszyny* i CCI A3.

Nie wszystkie maszyny mogą zapisywać *przyporządkowanie AUX* dla każdego spośród trzech Grids.

→ W tym przypadku, po zmianie Grid należy ponownie wykonać *przyporządkowanie AUX*.



WSKAZÓWKA

Specyficzne piktogramy maszyny zapobiegające błędnej obsłudze.

Niektóre maszyny zastępują opis F1-F10 przełączników przez piktogram funkcji maszynowej. *Maszyna* wysyła piktogramy automatycznie do CCI A3.

→ Prawdopodobieństwo wywołania niewłaściwej funkcji maszynowej zostaje zredukowane.

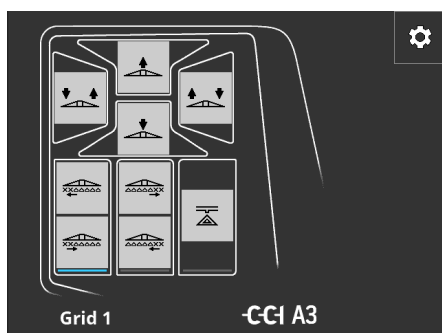
3.8 Wyświetlenie przyporządkowania AUX



WSKAZÓWKA

Przyporządkowanie AUX wyświetlasz Terminalu.

Wyświetl, które funkcje maszynowe są przypisane do przycisków na CCI A3:



1. Na terminalu otwórz ekran operacyjny CCI A3.

2. Przejdź na CCI A3 na wszystkie poziomy obsługi.
→ Zostanie wyświetlone *przyporządkowanie AUX* aktywnego poziomu obsługi.



WSKAZÓWKA

Ekran operacyjny CCI A3 nie może być stosowany do zmiany przyporządkowania AUX.

- ▶ Wykonaj *przyporządkowanie AUX* w sposób opisany w instrukcji obsługi terminala.

3.9 Przyporządkowanie piktogramu generycznego



WSKAZÓWKA

Piktogramy generyczne przyporządkowujesz na *terminalu*.

Do zrobienia wcześniej

- ▶ Wykonaj *przyporządkowanie AUX* (⇒ rozdz. 3.7).

Niektóre maszyny wyświetlają na przełącznikach na CCI A3 po wykonaniu przyporządkowania AUX piktogramy funkcji maszynowych specyficzne dla producenta.

→ Jest zapewnione precyzyjne przyporządkowanie przełącznika do funkcji maszynowej.

Jeśli maszyna nie wyświetla piktogramów funkcji maszynowych CCI A3, przełączniki CCI A3 są opisane za pomocą F1, F2, itd.

- ▶ Zastosuj piktogramy generyczne udostępnione przez CCI A3.

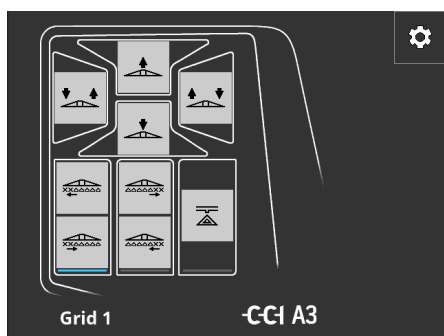


WSKAZÓWKA

Układ ekranów operacyjnych na twoim terminalu może różnić się od ilustracji.

Przedstawione ekrany operacyjne zostały zapisane na terminalu ISOBUS CCI 1200. Przedstawienie na innych terminalach ISOBUS może różnić się od ilustracji.

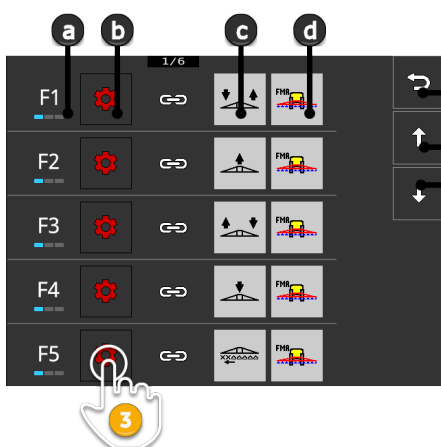
- ▶ Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją i dopasuj kroki wyświetlania na twoim terminalu.
-



1. Na *terminalu* otwórz ekran operacyjny CCI A3.
→ Zostanie wyświetlone *przyporządkowanie AUX* aktywnego poziomu obsługi.



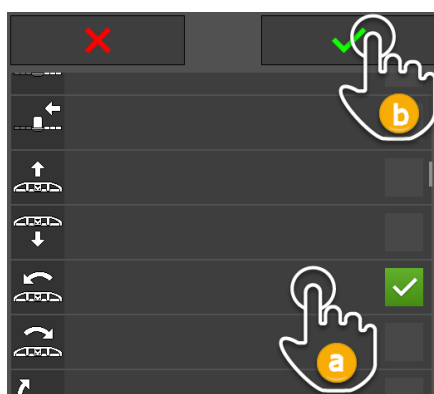
2. Naciśnij na przełącznik „Ustawienia”.
→ Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „Przyporządkowanie piktogramu”.



- a Przełącznik na CCI A3
- b Przełącznik „Przyporządkuj”
- c Przyporządkowana funkcja maszynowa
- d Maszyna
- e Przełącznik „Wstecz”
- f Przełącznik „Do góry”
- g Przełącznik „Do dołu”



3. Nawiguj za pomocą przełączników „Do dołu” / „Do góry” do elementu obsługi i naciśnij przełącznik „Przyporządkuj”.
→ Zostanie wyświetlona lista wyboru z piktogramami generycznymi.



4. Wybierz (a) nowy piktogram i potwierdź (b) wybór.
→ Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „Przyporządkowanie piktogramu”.
→ Na CCI A3 zostanie wyświetlony nowy piktogram.



5. W celu przyporządkowania kolejnych piktogramów powtórz kroki 3 i 4.



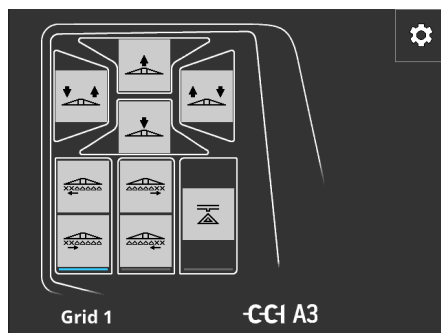
6. Zakończ proces za pomocą „Wstecz”.
→ Zostanie wyświetlone *przyporządkowanie AUX*.

3.10 Zmiana piktogramu generycznego



WSKAZÓWKA

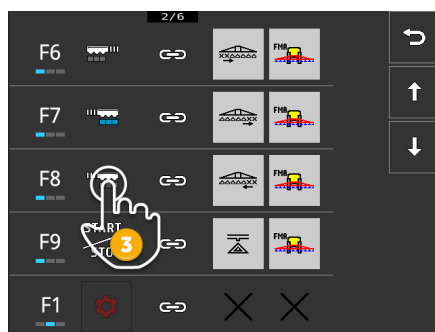
Przyporządkowanie piktogramów generycznych zmieniasz na terminalu.



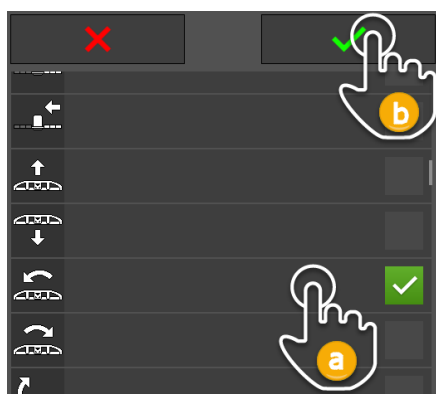
1. Na *terminalu* otwórz ekran operacyjny CCI A3.
→ Zostanie wyświetlone *przyporządkowanie AUX* aktywnego poziomu obsługi.



2. Naciśnij na przełącznik „Ustawienia”.
→ Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „Przyporządkowanie piktogramu”.



3. Nawiguj za pomocą przełączników „Do dołu” / „Do góry” do elementu obsługi i naciśnij przełącznik z piktogramem, który ma być zmieniony.
→ Zostanie wyświetlona lista wyboru z piktogramami generycznymi.



4. Wybierz (a) nowy piktogram i potwierdź (b) wybór.
 - Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „Przyporządkowanie piktogramu”.
 - Na CCI A3 zostanie wyświetlony nowy piktogram.



5. W celu zmiany kolejnych piktogramów powtórz kroki 3 i 4.



6. Zakończ proces za pomocą „Wstecz”.
 - Zostanie wyświetlone *przyporządkowanie AUX*.

4 Usuwanie problemów



OSTROŻNIE!

W przypadku awarii technicznej należy przerwać proces roboczy.

Kontynuacja procesu roboczego w razie problemów technicznych może prowadzić do uszkodzenia CCI A3 lub *maszyny*.

1. Przerwij proces roboczy.
 2. Wyszukaj w tym rozdziale instrukcji obsługi odpowiednie rozwiązanie.
 3. Skontaktuj się ze swoim dealerem, jeśli problem pozostaje w dalszym ciągu.
-

Wyłączenie wymuszone



W razie błędu może zdarzyć się, że CCI A3 nie zawsze reaguje na polecenia użytkownika.

1. Wyciągnij *złącze In-cab* kabla stałego z wtyczki montażowej *In-cab* ciągnika.
→ Nastąpi przerwanie zasilania i wyłączenie CCI A3.
2. Włóż *złącze In-cab* ponownie do wtyczki montażowej *In-cab* ciągnika.
→ CCI A3 uruchamia się ponownie.

Poniżej znajduje się lista niektórych problemów, które możesz napotkać podczas korzystania z CCI A3. Dla każdego problemu podana jest propozycja w celu usunięcia.

- ▶ Spróbuj usunąć problem.
- ▶ Zwróć się do swojego handlowca, jeśli nie możesz usunąć problemu.

Problem	Przyczyna / zarządzenie
CCI A3 nie wyłącza się, jeśli wyłączysz zapłon ciągnika.	<p>Ciągnik nie wyłącza zasilania <i>In-cab</i> wtyczki montażowej.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyciągnij <i>złącze In-cab</i> kabla stałego z wtyczki montażowej <i>In-cab</i> ciągnika.
<i>Ekran operacyjny</i> CCI A3 nie będzie wyświetlany na <i>terminalu</i> .	<p><i>Terminal</i> jest włączony i podłączony do ISOBUS, UT terminala nie jest jednak aktywowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Włącz UT terminala. <p><i>Terminal</i> nie jest podłączony do ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Podłącz terminal ISOBUS do ISOBUS. <p>Nieprawidłowa konfiguracja UT terminala.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ UT terminala ISOBUS musi mieć numer UT 1. <p><i>Wtyczka In-cab</i> na kablu stałym jest otwarta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Podłącz <i>opornik obciążenia</i> wchodzący w zakres dostawy.
Elementy obsługi CCI A3 nie będą wyświetlane na <i>terminalu</i> . <i>Przyporządkowanie AUX</i> nie może zostać wykonane.	<p><i>Terminal</i> i/lub <i>maszyna</i> nie mają certyfikatu wg AUX-N.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Jeśli <i>maszyna</i> nie obsługuje AUX-N, nie może być ona obsługiwana za pomocą CCI A3. → Jeśli terminal ISOBUS nie obsługuje AUX-N, nie można wykonać <i>przyporządkowania AUX</i>. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdź w bazie danych AEF, czy użyta przez Ciebie kombinacja <i>jednostki obsługi AUX, terminala</i> i <i>maszyny</i> jest kompatybilna.
<i>Przyporządkowanie AUX</i> mogło zostać wykonane, jednak CCI A3 nie wyświetla żadnych piktogramów funkcji maszynowych. Przełączniki są opisane za pomocą F1, F2, F3, itd.	<p>To nie jest błąd. <i>Maszyna</i> może być obsługiwana za pomocą CCI A3.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Nie wszystkie maszyny prezentują piktogramy funkcji maszynowych na CCI A3. → Przełączniki wyzwalały funkcje maszynowe, które zostały przez Ciebie przyporządkowane podczas <i>przyporządkowania AUX</i>. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zastosuj piktogramy generyczne CCI A3 (⇒ rozdz. 3.9)

Problem	Przyczyna / zaradzenie
<p>Na górnej krawędzi wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat:</p>  <p>CCI A3 nie reaguje na wprowadzenia użytkownika.</p>	<p>Wystąpił błąd wewnętrzny. → Obsługa maszyny nie jest już możliwa.</p> <p>CCI A3 musi zostać uruchomiony ponownie.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyciągnij <i>złącze In-cab</i> z ISOBUS i podłącz ponownie po ok. 5 sek.
<p>Na górnej krawędzi wyświetlacza zostanie wyświetlony komunikat:</p>  <p>Elementy obsługi CCI A3 nie będą wyświetlane na terminalu. <i>Przyporządkowanie AUX</i> nie może zostać wykonane. Maszyna nie może być obsługiwana.</p>	<p>Na ISOBUS nie jest zalogowany UT z numerem UT „1”. Albo nie jest włączony terminal ISOBUS lub UT terminala ISOBUS nie jest zalogowany z numerem UT „1” na ISOBUS.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Włącz terminal ISOBUS. ▶ Ustaw w terminalu ISOBUS numer UT na „1”.
<p>Przełączniki poziomu obsługi 3 mają niebieskie obwódki i nie mogą być zastosowane.</p>	<p>Przyporządkowanie AUX poziomu obsługi 3 jest wykonane z powodzeniem i przełączniki mogą być wyświetlane. Naciśnięcie przełącznika nie wyzwała jednak żadnej funkcji maszynowej. „Critical Control” jest włączone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyzwól funkcję maszynową przez równoczesne naciśnięcie przełącznika i przycisku poziomu. <p>Jeśli nie chcesz korzystać z zabezpieczenia krytycznych funkcji maszynowych, wyłącz „Critical Control”:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Naciśnij przycisku poziomu i przytrzymaj naciśnięty przez 3 sekundy. → Zostanie wyświetlony ekran operacyjny „Ustawienia”. 2. Naciśnij na przełącznik „System”. 3. Naciśnij na przełącznik „Critical Control”. → „Critical Control” jest wyłączony. → Przełączniki poziomu 3 mogą być obsługiwane bez naciśnięcia przycisku poziomu.

5 Utylizacja

Zutylizować uszkodzony lub wycofany z eksploatacji CCI A3 w sposób przyjazny dla środowiska i zgodnie z lokalnymi przepisami:

▶ Tworzywa sztuczne zutylizuj jako normalne odpady domowe.

Tworzywa sztuczne

▶ Oddaj metal do firmy zajmującej się recyklingiem metali.

Metal

▶ Oddaj płytkę elektroniczną terminala do wyspecjalizowanej firmy recyklingowej.

Płytkę elektroniczną

Copyright

©2021

Competence Center ISOBUS e.V.

Albert-Einstein-Str. 1

D-49076 Osnabrück

Numer dokumentu: 20210630